原作／公野櫻子
作画／たくみなむち

1

ストロベリー・パニック！

Strawberry Panic!
GIRLS' SCHOOL IN FULLBLOOM

MIATOR GIRLS NAGISA AOI SHIZUMA HANAZONO TAMAO SUZUMI CHIYO TSUKIDATE
SPICA GIRLS HIKARI KONOHANA AMANE OTORI YAYA NANTO TSUBOMI OKUWAKA
LULIM GIRLS KIZUNA HYUGA CHIKARU MINAMOTO LEMON NATSUME KAGOME BYAKUDAN

A cortina finalmente se levanta nessa ortodoxa academia e', drama yuri!

...OBRIGADA,
VOCÊ É UMA BOA GAROTA...
Strawberry Panic!
GIRLS' SCHOOL IN FULLBLOOM
ストロベリー・パニック!
CAPITULO 1 - BEM VINDA! ACADEMIA FEMININA ST. MAITRE

O Jardin da Donzela, hoje presencia outra partida.

... ENTÃO O TEMPO PARA NÓS PARTIRMOS CHEGOU ...
EU CONTINUO QUERENDO FICAR COM VOCÊ ONEE-SAMA!*
VOCÊ SABE QUE ESSA PARTIDA É TERRIVELMENTE DOLORASA PRA MIM TAMBEM...
MAS POR FAVOR ENTENDA ...
VOCÊ ME CONHECE... ..CERTO?
S-SIM,
ME DESCULPE...
uuu...
ぐすっ
SFX: Sniff
EU ESTAVA FELIZ EM ESTAR DO SEU LADO ONEE-SAMA.
ISSO É O BASTANTE PARA MIM
ISSO É MUITA FELICIDADE PARA ALGUEM COMO EU...

UM NOVO UNIFORME DE ESCOLA ...
NAGISA SABE QUE ISSO VAI FICAR BONITO!
NAGISA IMAGINA SE ELA VAI SE PARECER MAIS COM UMA ADULTA
HMM... NÃO COM ESSA CARA DE CRIANÇA...
むに
むに
にこー
E-HEH
MAS A CARA SORRIDENTE DA NAGISA ESTÁ NOVAMENTE PERFEITA.

Nagisa
é uma garota brilhante, obediente e ordinária, ela está sendo transferida para a Academia Feminina St. Maitre, mas...

Hanazamo Shizuma
é como se fosse a rainha da Academia Feminina St. Maitre. Uma patricinha, seus romances nunca duram muito.

AH!
WAH! OH NÃO! NAGISA VAI SE ATRASAR!
NAGISA, HOJE VOCÊ VAI COMEÇAR A VIVER NOS DORMITÓRIOS.
VOCÊ REALMENTE VAI FICAR BEM?
VOCÊ CONSEGUE FAZER ISSO?
ALÉM DE TUDO, VOCÊ É DESAJEITADA, ESQUECIDA E FRÁGIL... EU ESTOU TÃO PREOCUPADA...
おろおろ
HEY! ISSO É CRUEL!
SIM, NAGISA É, MAS...
NAGISA TEM QUE FAZER ISSO .... OK?
OK! NAGISA ESTÁ INDO!
NÃO SE PREOCUPE NAGISA VAI FICAR BEM!
MAS...

OLHE! O TEMPO DESSA MANHÃ ESTÁ TÃO BOM!
ISSO É PORQUE ESSE É UM NOVO SEMESTRE QUE NAGISA TEM ESSE SENTIMENTO BRILHANTE
NAGISA ENTENDE DEUS MUITO BEM, MAS...
EM UM DIA COMO ESSE...
NAGISA SENTE QUE QUE DEUS ESTÁ REALMENTE MANTENDO SUA MORAL!

EHEHEH
O UNIFORME DE NAGISA CAI BEM NELA?
UFU
UFU
......
ふわっ
Wah!
Wah!
NADA BOM! ELES VERÃO AS CALÇAS DA NAGISA!

PRIMEIRA VEZ INDO PRA ESCOLA NO UNIFORME NOVINHO DE NAGISA!
HOJE É O DIA DE PARTIDA DA NAGISA!
PARA NAGISA, ESSE GINASIO É UM POUCO OPRESSOR ...
MAS NAGISA SENTE QUE TEM MUITAS COISAS DIVERTIDAS ESPERANDO POR ELA!

PRAZER EM TE CONHECER!
ACADEMIA FEMININA ST. MIATRE!

ざあっ
A MARCHA DO TEMPO É CRUEL.
EU PENSEI ...
TALVEZ DESSA VEZ ELA PODE TER MEU CORAÇÃO QUE VAGUEIA
ひらっ

KYA! OLHE! É A SHIZUMA ONEE-SAMA!
BOM DIA SHIZUMA ONEE-SAMA!
SHIZUMA ONEE-SAMA, VOCÊ ESTÁ BONITA HOJE, COMO SEMPRE.
Eu pense que quando isso começou...
NAO IMPORTA QUEM SAO.
Meu coracao foi preenchido com um vazio

Não...
Em algum lugar deve ter alguém
Alguém que irá ...
preencher o vazio do meu coração ...
Hah
Hah

HAH
AHH NOSSA !
O QUE HÁ COM ESSA ESCOLA?
É TÃO GRANDE!
よた
よた
ONDE PODERIA SER O DORMITÓRIO DA NAGISA?

COM LICENÇA!
HMM, BEM...
ESSE É O CAMINHO PARA O DORMITÓRIO ASTORIA?
...QUEM É VOCÊ ...?
AH, UMA ESTUDANTE TRANSFERIDA ENTRANDO NO QUARTO ANO COMEÇANDO AMANHÃ.
HOJE É A REGISTRAÇÃO DOS DORMITÓRIOS...

..OH? UMA ESTUDANTE TRANSFERIDA?
AGORA QUE VOCE MENCIONOU ISSO, EU OUVI ALGO SOBRE ISSO.
SORRISO
Uma estudante transferida

UOU...
ELA É TÃO BONITA ...
す..
SE VOCÊ ESTÁ TENDO PROBLEMA, PERMITA-ME GUIAR VOCÊ.
VAMOS...
JUNTAS...

O encontro entre a rainha e o pequen cordeiro. Qual será o destino de Nagisa?

CAPITULO 1: FIM

AINO
SCANLATIONS
#aino@BRmania.org
www.ainoscanlations.org
Diferentes Formas de Amar.

Aino Scanlations
Diferentes formas de amar...

http://www.ainoscanlations.org

Aviso

Não permitimos a distribuição de nossos mangás fora de nosso fórum ou site.

Por favor respeitem.

Obrigado,

a Administração.

Caro usuário,

Nós da Staff do Aino temos a honra de constatar que a cada dia nossa comunidade cresce mais, tornando possivel, graças aos fansubs, a distribuição do mais variado material disponivel na Internet em termos de cultura oriental com agilidade e competência. Tudo o que foi conquistado deve-se também a vocês usuários, pela sua preferência e boa vontade em nos ajudar na empreitada de nos tornarmos um referencial nos mais diversos sentidos. Temos trabalhado duro para fazer isso possivel, e a cada dia observamos o sucesso de nossos esforços.

Porém, para a manutenção do sistema existem custos que infelizmente não podemos arcar por nós mesmos. Desta forma estabelecemos um sistema de doações para tornar possivel a você, usuário, que deseja, possa nos ajudar a manter o nosso trabalho. Gostariamos de deixar claro que nada disso se trata de uma obrigação, e por favor, não levem isso como uma cobrança; trata-se de uma necessidade, e, infelizmente, deve ser repassada a todos.

Não visamos lucros, todo o donativo será destinado aos encargos com o aluguel do server e o excedente será automaticamente creditado aos donativos para o próximo mês.

Por favor, colaborem com a manutenção da comunidade, para que cada vez mais possamos oferecer o mais completo conteúdo pra você.

Agradecemos a sua preferência

Atenciosamente, a Staff

TRADUZIDO POR
NATALIAGOOD
EDITADO POR
HUNTRESS
COM COLABORAÇÃO
DE DARK IORI

illustrated by
みなみ遥

AINO@IRCHIGHWAY.NET
HTTP://WWW.AINO.CJB.NET